

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
főszerkesztő.

NÉMETH PÁL,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre [5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvesmény.

Az új helyzet.

— Jan. 8.

A hét legnagyobb szenzációja természetesen az új alakulat, a Lukács-kabinet életrekelte. — Sikertől Lukács Lászlónak egy, politikailag s pártbelileg egyáltalán nem exponált s nem kötött emberekből álló kormányt alakítania, hogyha lehetséges: a végleges megoldást is előmozdítsa.

Nem nagy jelentősége van az új kabinetnek, mert még előre nem látott kedvező alakulatok esetén is kiegészítésre szorul s egyelőre nincs is más feladata, mint az adminisztratív teendőknél fennakadás nélküli ellátása. Egy érdeme van: az, hogy az országot fölmenti — legalább egyelőre az exlex terhe alól, amely tudvalevőleg rendkívül békítő hatással van egész államéletünkre. A politikai pártok vezetői a Lukács-kabinet számára az indemnitás megadását helyezték kilátásba, természetesen csak oly célból, hogy választások lehessenek kiirhatók, de nem bizalmi nyilatkozatként.

Lukács László legközelebb megteszi kijelentéseit a parlament s a nemzet színe előtt azon irányelvekről, melyek őt vállalkozásában vezették. Nem adhat azonban munkaprogramot, nem ígérhet végleges megoldást, mert teljesen izolálva áll, — sem pártokra, sem parlamentre nem támaszkodhatik,

tehát egyszerű hivatalnok kormány. Az ő multja, eddigi politikai pályafutása s vezérelveik különben is ismeretese a nemzet előtt s ezekből vonva következtetést, lehetetlennek tartjuk, hogy a politikai helyzetet végleg és tartós eredményre rendezhesse. Egyelőre azonban a kérdésnek idefejlődése is valami, mert az új rendszer csak siettetni fogja a végleges megoldást.

Leginkább elfogadható azok kombinációja, akik azt állítják, hogy miután Lukács garanciát nyert a pártok vezetőitől arra, hogy a parlamentben megkapja a rövid 2 hónapos indemnitást, — azonnal hozzálát az új választások megejtéséhez. Ez a tervzet nemcsak elfogadható, de a jelen viszonyok közt az egyedül helyes is, mert más kivezető utalóban nincs és a király nem régen jelentette ki, hogy a megoldást csakis alkotmányos uton kívánja, már pedig itt más alkotmányos ut, — az eddigiek szerint nincs.

Arról álmodni sem lehet, hogy a Lukács-kormány az új választáson többséget nyerjen. A nemzet sokkal széttagoltabb most, mint valaha s midőn annexiók milliói meg mindenféle, — törvényileg biztosított jogainak nem érvényesülhetése állanak a választás hátterében: hát bizony nem igen fog az új rendszerért lelkesülni.

Az ősi szabadelvű párt amaz

elvei kelnek ki sirjaikból most, melyeket a nemzet egyáltalán nem óhajtott viszontlátni. Az utóbbi idők alakulásai más eszméket vetettek felszínre. Az alkotmány párt, az Andrassy Gyula és Széll Kálmán, sőt velük egyetértésben a Kossuth Ferencék programja mind szélesebb területen hódított. A végleges rendezés nem is követhet el másként, csak e kiváló vezérpolitikusok közös megegyezésével adandó új program alapján, amely program a nemzet kívánságait tartalmazza, annak közös egyetértésével találkozók s tegye lehetővé olyan parlamenti többség inkarnációját, mely valahára nyugodt, eredményes munkálkodás mellett valóban a fejlődés útjain vezethetné a nemzetet.

Nem szabad és nem is lehet e nagy munkából senkit kizárni, sem előbbi pártállására, sem személyére való tekintettel. A legnagyobbakat, a legtehetségesebbeket kell egy táborba gyűjteni, hogy az ingadozást végre az állandóság korszaka váltsa fel.

A Lukács-kabinet kinevezése tehát végeredményében nem jelenti a válság megoldását, egyedül csak a kormányválság megoldását. A válság fennáll továbbra is, sőt éppen a válság meg nem szünne hozta létre az új kormányt. Új rendszert ez nem teremthet, csak átmeneti intézkedések vannak passzív számlájára felje-

gyezve, melyeket hogy mi módon aktivál, azt a közeli napok már megmutatják.

A legközelebbi mult idők tapasztalatai amellel bizonyítanak, hogy mai parlamentünkben nincs olyan párt, mely nemzet és király által egyaránt elfogadható programot tudna adni. Ezért szükséges tehát a legkiválóbb erők egybegyűjtése, ezért nem lesz itt addig béke és állandóság, míg ez nem sikerül. A szertehuzás folyton csak emészteni fogja nemzeti erőinket, mignem a végleges züllésig jutunk. Hogy onnan aztán lesz-e visszatérés? az mély titka a jövőnek.

A hónapokon át tartott meddő tanácskozások sorozata annyira összekuszálta a helyzetet, hogy annak csak időleges rendezése is nagy feladat lesz. Ennek a parlamenten kívül álló, egyedül közvetítő kormánynak bár első sorban csak az adminisztráció ellátása képezi feladatát, de erkölcsi kötelessége már vállalkozása folytán az is, hogy a nemzet és király közt megértést, megegyezést tegyen lehetővé. Ha ez nem sikerül neki, eltűnik az ismeretlenség homályában s a nemzet sorsa ismét csak önkezebe száll vissza. Hogy akkor miként fogintézkedni? Ha szertehuzás éspártoskodik: akkor elpusztul, — ha összetart, akkor megalapozza jövőjét.

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Tóni.

A „Zemplén” számára írta:
Wiczmány Jenő.

Ugy éljen ő, Csicseri Tóni ur volt tetőtől talpig.

Fején ragyogó cilinder, alatta jól fésült haj, szikár termetén prêmes bunda. Tóni volt a vármegye büszkesége.

A megyei hajdu alázatosan emelte meg süvegét, ha Tóni, a titkár ur átlépte a vármegye ódon kapujának küszöbét.

Tónit legjobban akarattal sem lehetett lumen mondani, sőt az irigyei titokban ostobának tartották, annyi mégis bizonyos volt, hogy Tóni nélkül nem eshetett mulatság. Tóni fellépése a társaságban határozott volt, mint a legöregebb primadonnának, folyékonyan és meggyőzően beszélt.

Viták ügyekben ez volt a kérdés: mit mond Tóni?

Mindezekből látszik, hogy Tóni népszerű volt megyéjében, A népszerűségre lehet valamit

építeni, gondolta Tóni és építeni kezdett. Mindenekelőtt hitelét alapozta meg, természetesen, hogy a titkári stallun nem volt elegendő reprezentációs költségekre.

Az ugy, ahogy, elkészült alépítményt kellett tető alá huzni. A hitel jó, gondolta Tóni, de sokkal biztosabb a tőke.

A tőkék, mint köztudomásu, nem lógnak a levegőben, ez a szomorú igazság Tóni előtt sem volt titok.

Mindazonáltal az világos volt, hogy tőkére szükség van, a hitel mégis csak rossz fejsz tehát.

De honnét vegye a tőkét? Ez a gondolat nem kis fejtörést okozott kitűnő barátunknak.

Ha megütné a főnyereményt! Ez volt első gondolata, bár bizonytalanak látszott, mégis ki tudja?

Nem egyszer olvasta az újságban, hogy „Kis szerencséje nagy s Török szerencséje örök.” Ki tudja? Egyik ismerőse is beszélt, hogy a sarki mézeskalácsos így alapította meg a szerencséjét. Egy ajtócskát nyitva kell tartani a szerencse számára, melyen beröppölhet.

Tóni kinyitotta az ajtócskát s egy egész sorsjegyet vásárolt.

Ma talán még önértetesebben lé-

pett a hivatalba, megtette az első, nehéz lépést a tőke előteremtéséhez. Kollegái gratuláltak a kitűnő eszméhez és Tóni boldog, megelégedett volt. Délben mégis kis kellemetlenség érte, nagyszakállu szabója kért váratlanul kihallgatást és benyújtotta számláját.

— Bár azt mondják, — nyugtatta meg Tóni — ma lehetetlen, de három hét múlva benézek üzletébe s akkor minden dolgát készpénzzel megveszem.

A szabó értelmetlenül, de nem bizalom nélkül nézett Tóni arcába, ki így folytatta:

— Bár azt mondják, az ur nem fizet, nem siet és nem csodálkozik, én ezt a meghatározásomat le fogom szállítani a saját értékére. Számíthat reám.

Kidomborította mellkasát és láthatóan örült a cikornyás körülírásnak, amelyet kikerekített. A szabó tisztelteljesen távozott.

Tóni mosolygott, ha ennek az embernek csak kis üzleti érzelme lett volna, gondolta, nem hagyja kiaknázatlanul az alkalmat, hanem pár ruhát ajánl, mikor három hét múlva pénzéhez juthat. Hja, az üzlet tudomány. Kéjesen tapogatta meg a tár-

cájában lapuló vadonutaj sorsjegyet.

Három hét, — csak mihamarabb eltelnék a három hét.

Minden különösebb ok nélkül, zsebében érezte már a lotto aranyait s ma, bár mint mondotta, szerény keretek között, megvendégelte barátait.

A várta várt nap megérkezett s Tóni tagadhatlan izgalommal várta a sürgönyt, mely szerencséjét hírül hozza.

Dél elmúlt, a kollegák eltávoztak, csak Tóni ült ernyedetlenül szobájában, a késő esti órákban tört meg türelme s az egyszer szemlesütve lépett ki az ócska kapun s a küszöbön megbotlott.

Az első erkölcsi vereség, gondolta Tóni s mélyen szemébe huzta kalapját. Nevetni fognak a fiuk az ő rovására, de csak nevéssenek, nem csak egy huzás van. Itt azonban gondolkodóba esett, ez a szerencsejáték mégis nagyon bizonytalan alap, nem tiszta munka.

Másutt kell leereszteni a hálót, de hol? Hajnalban riasztotta el az álom fantasztikus gondolatait, másnap mégis jóakaratu elnézéssel fogadta társai csipkedését.

Titokzatos hallgatása némelyekben azt a gyanut ébresztette, hogy

NAGYMIHÁLYI SÖR- ÉS MALÁTAGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

Első rangu modernül berendezett hazai ipartelep. Évi gyártás 30,000 hektoliter. Gyárt Márciusi, Korona és Casinó sört.

Sátoraljaujhelyi főraktár: Egyesült Szikvizgyár és Sörnagyraktár, Justus utca.

Zemplénavarmegyei képviselőteink: Mezölaboroz, Sztropkó, Homonna, Varannó, Gálzseós, Királyhelmeoz, Perbenyik és Szerencszen állandóan friss és zamatos sört szállítanak.

Lapunk mai száma 6 oldal.

— jan. 7.

Justh Gyula nem jön. Lapunk legutóbbi számában említettük, hogy az önálló bank ügyében a sátoraljaujhelyi Függelenségi Kör folyó hó 8-ikán népgyűlést tart, melyre Justh Gyula is megjelenik. Mint ma délután értesültünk, a terv megváltozott, mert Justh Gyula nem jön városunkba s így a népgyűlés és az azzal kapcsolatban megtartani szándékolt bankett elmarad.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Kinevezés. Meczner Gyula főispán Diószeghy József végzett joghallgatást ideiglenes minőségű díjazás közgazgatási gyakornokká kinevezte.

(Városi rendkívüli közgyűlés. Sátoraljaujhelyi rend. tan. város képviselőtestülete folyó hó 7-ikére kitűzött, de elhalasztott rendkívüli közgyűlést folyó hó 10-én, hétfőn délután 3 órakor fogja megtartani. A már szétküldött tárgysorozat letárgyalása után érkekezik lesz, melyen a szakbizottságok kiegészítésére vonatkozólag fognak tárgyalni a képviselőtestület tagjai.

(Legtöbb adót fizetők névjegyzéke. Sátoraljaujhely város legtöbb adót fizetőinek 1910. évi névjegyzéke, mely a képviselőtestületnek mult évi dec. hó 20-án tartott rendkívüli közgyűlésében állapított meg, f. 1910. évi január hó 6-ik napjának d. e. 8 órájától kezdve 15 napon át a város irattárában a hivatalos órák alatt közszemlélésre van kitéve. Mindazok, akik a képviselőtestületi határozat ellen felelősséggel elni akarnak, felelősségeiket az alispánhoz címezve a fentebb kitétt naptól számítva 15 nap alatt a városi iktató hivatalba adják be.

(Pályázat községi orvosi állásra. Zemplén vármegye alispánja pályázatot hirdet a Tokaj nagyközségben elhalálozás folytán megüresedett községi orvosi állásra. Ezen állás javadalmazása: törzsfizetés 1600 korona és a község részéről fizetendő és kor-

az éjjel mégis megjött a rendkívüli hír. Tóni makacsul hallgatott s ez kiköszörülte a nimbusán esett esorbát.

— Valami történt a fiuval — gondolták a kollegák.

Tóni mosolygott s délben betért tisztsegtudó szobájához.

— Minden rendben van kedves barátom, — kezdte el, — küldje el a legjobb mintákat lakásomra, hogy kényelmesen választhassak. Muga ternőt csinált velem. Délután öt órakor otthon vagyok.

Elegánsan lépett az utcára s a szabó tisztességeljesen zárta be mögötte az üzlet ajtaját.

Tóni a tudós egyszerűségével haladt az utcán s mint illik keveset-többet szórakozottan, nagy nap volt, ma a titkár ur a felalálók sorába lépett.

Sok mindent feltaláltak már, de az még senkinek sem jutott eszébe. Milyen korlátoltak az emberek, gondolta nemes egyszerűséggel Tóni, hogy mégilyesmit is fel kell találni.

Ebből is látszik, hogy találmanyalával tökéletesen meg volt elégedve, a sikerre bizonyosan számított, erkölcsileg és anyagilag.

Kisebb főnyereményel minden-

mányhatósági megállapítás alatt lévő lakbérátalány 600 korona, továbbá látogatási és halottkémleli díjak. Pályázati határidő 1910. január hó 31. Választás 1910. február 3-án.

HIREK.

— **Ünnepek.** Jan. 6-án, esütörtökön Háromkirályok napját (Vizkereszt) ünnepét ülte a róm. kath. egyház. E nap estéjén pedig a gör. kath. egyház karácsonyi ünnepe vette kezdetét. Pénteken éjfélkor Miklósy István főesperes éjfél misét, majd pénteken délelőtt ünnepi nagymisést mondott a zsufolásig megtelt sátoraljaujhelyi gk. templomban. Gör. kath. hittestvéreink ünnepe most csak 3 napos, mert vasárnap esik a harmadik napra. A mult éven esütörtökön lévén karácsonyuk első napja: 4 napon át ünnepeltek. Az ilyen ünnepi alkalmaknál azonban ugyanazt a bajt tapasztaljuk, amitől a róm. katolikusok most igyekeznek megszabadulni: szűk a templom. Sokáig a gkatholikusok sem halaszthatják templomuk átépítését. Eszünkbe juttatja továbbá ez az ünnep a naptáregyesítés nagy eszméjét, melyet a közelmúltban már megvalósíthatónak véltünk, a mely azonban egyes püspökök agályai miatt ismét ad calendás graecus maradt. A budapesti gkath. hitközség azonban teltette magát az ósdiságon s pápai engedély alapján a Gergely-naptárt használva, együtt ünnepel a római katolikusokkal.

— **Lelkeszi helyettesítés.** Osváth Mátyás prépost, mádi plebános nyugalmba vonulásával megüresedett állásra Hankó Gyula girincsi lelkes lett kinevezve. A plebániái hivatal átvétele és átadása január 3-án ment végbe.

— **Temetés.** Özv. Mattyasovszky Kálmánét folyó hó 6-án szállították a sátoraljaujhelyi „Erzsébet” közközház halottas szobájába s innen még az nap d. u 2 órakor temették el a helybeli köztemetőben. Az egyházi szertartást Bessenyei István apátplebános végezte papi segédlettel. A temetésen jelen voltak az elhunyt urnó gyermekei, testvérei, valamint társa-

esetre felér, gondolta s elégedetten mosolygott befelé.

Másnap a vármegyei hajdu szigoruan, államtitokzatosan kifent bajszsal s a szabadalmi hivatalnak „sürgős” jelzéssel címzett csomaggal jött ki a titkár urtól. Az aljegyző urak azonban kordont vontak s a becsületes hajdu tiltakozása dacára szemügyre vették a corpus delictit.

Miért ez a csoportosulás? zsörtölődött egy kövér ur, aki arról volt nevezetes, hogy „esze” sok volt s főjegyzőnek választották.

— Mi az? kérdezte emeltem hangon. Majd közderültség között, hivatalos megvizsgálás céljából átvette a terjedelmes csomagot. A főjegyzőt követtek a hivatalos szobába alantaisai.

Tóni ezalatt nyugodt önértellett gyujtott rá egy havannára. Ha tudnák ezek a fickók, milyen tehetség van közöttük, gondolta szerényen.

Ad acta alá kanyarította nevé, mikor ajtaja nagy robajjal kinyílt s szinte beestek rajta kollégái.

— Eljén az új automata! Kiáltotta egyik s a fölkiállást szünni nem akaró nevetés követte.

Tóni megdöbbenve pillantott fel a nagy acta halom közül.

dalmunk előkelőségei. A család a gyászeset alkalmából a következő gyászjelentést adta ki: Alulírottak a nagyszámú rokonság nevében is mély fájdalommal tudatják, hogy alsó-mátyásfalvi özv. Mattyasovszky Kálmánné szül. ujlaki Rácz Gizella életének 48-ik évében, Nyirbogdányban, a haldoklók szentségének felvétele után, váratlanul elhunyt. A megboldogult hült tetemei Nyirbogdányban folyó hó 5-én déltán 1 órakor fogtak a róm. kath. egyház szertartása szerint beszenteltetni. — Beszentelés után a drága hamvak folyó hó 6-án délelőtt Sátoraljaujhelybe fognak szállítani, hol a temetési szertartás aznap déltán 2 órakor fog végbemenni. Az engesztelő szentmise-áldozat a megboldogult lelki üdvéért folyó hó 11-én Nyirbogdányban lesz az Urnak bemutatva Nyirbogdány, 1910. évi január hó 3-án. Aldás és béke lengjen porai felett! Mattyasovszky Sarolta ifj. Szalánczy Ferencné leánya, Mattyasovszky Kálmán fia, ifju Szalánczy Ferenc veje, Rácz Ernő, Rácz József, Rácz Miklós testvérei.

— **Eljegyzés.** Mitrovich Endrénék, a Bodrogközi Tiszszabályozó Társulat ellenőrének Margit leányát Királyhelmeceen eljegyezte Urbányi József, kassai postaigazgatósági fogalmazó.

— **Gazdasági cselédek jutalmazása.** A földművelésügyi miniszter Meczner Gyula főispán előterjesztésére Berta István nagyecigándi és Kukó János zétény-bolyi gazdasági cselédek részére negyven évet meghaladó hűség és szorgalmas példát nyújtó szolgálataik jutalmazásául 100—100 korona jutalmat és elismerő oklevelet adományozott.

— **Halálozás.** Semsey Sándorné szül. vattai Batta Amália, Semsey Sándor nyugalmazott vármegyei számvevő neje, folyó hó 6-án Sátoraljaujhelyben elhunyt. Halálát férje és gyermekei gyászolják. Temetése folyó hó 7-én ment végbe nagy részvét mellett.

— **A tisztviselők köréből.** Dr. Kiss Géza kir. pénzügyi titkárnál tegnapi ismét 2 állami tisztviselő jelentette be a hg. Windisch-Grätz féle Heeske-teri telken eszközözlendő tiszt-

— Mit akartok? Kérdezte elfogult hangon.

Pillanatnyi esend követte szavait, mely alatt a gömbölyű főjegyző jelent meg, kezében hatalmas fölíánszal. Pápaszeme az orrán volt s könyörtelenül olvasni kezdett a papírról. Szabadalmi kérvény!

Tárgy: Az Akadémia bíráló bizottsága munkájának megkönnyítése készült automata.

Kivitel: Az automata alakja tyúk, csőre alatt mint az ábra mutatja, terjedelmes nyílással, hova a pályamunka helyezendő.

Eredmény: A tyúk száz aranyat költ ki.

A főjegyző leeresztette orrán a pápaszemet s az elismerés hangján szólt:

— Ezt Te találtad ki Tóni?! Tóni kifeszítette mellét.

— En.

A fölhasnánó nevetés kicsit lehütötte büszkeségét, de a főjegyző szavai megnyugtatták.

— Gratulálok barátom, — beszélt a derék ember komolyan — az eszme új és jó, de korai; egyelőre hogyan is mondják hivatalosan, ad acta tesszük. Majd elővesszük.

Mikor Tóni egyedül maradt, ál-

viselő lakások építkezéséhez, illetve a telek megszerzéséhez való hozzájárulását. Ha még egy pár jelentkező lesz, a telek felosztása s az építkezésnek a tavasz nyíltával való megkezdése nem szenved halasztást.

— **A sorozás.** Vármegyénk területén az 1910. évi fősorozás előmunkálatait úgy a községek, mint a járási főszolgabírák csaknem teljesen befejezték. Ha az exlex állapot megszünik, a fősorozásoknak március hó elején való megkezdését semmi sem gátolja, ellenkező esetben azonban ismét húzódni fog ez is, nem csekély kárára és bosszuságára az ország népének, mely vér- és pénzadóval eléggé meg van terhelve Bécs nagyhatalmi hóhortjából.

— **Elhunyt lapszerkesztő.** A kassai újságírók nesztora, a lelkiismeretes, becsületes, tiszta tollu újságírók példányképe: Proché Ede, a „Kaschauer Zeitung” szerkesztője, életének 76-ik évében f. hó 7-én délelőtt 8 órakor elhunyt.

— **Nyilvános köszönet.** Róth Móric, dr. Róth József és dr. Róth Hugó urak édes anyjuk, néhai Róth Bernátné szül. Here Róza urnó nevére a vezetőségünk alatt álló „Izr. szegény gyermekek felruházó egyesület” javára 200 kor. alapítványt tettek. Midőn e kegyes adományt e helyen nyugtázva, hálásan megköszönjük, biztosítjuk a nemes szívé alapítványtevőket, hogy a jótékonyságáról ismert urnó emléket az egyesület mindenkor kegyelettel fogja megőrizni. Az egyesület nevében: Kun Frigyes elnök, Zinner Adolf pénztáros.

— **Perlekedés kocsmágyben.** A kassai kir. pénzügyigazgató is arra a meggyőződésre jutván, hogy nagyon sok Kassa városában a kocsmák, 40 italmérő engedélyének elvonását vette tervbe. A „Kassai Hirlap” ez ügyet tárgyalva súlyos vádakot emel Stekker Károly ottani tekintélyes ügyvéd kamarai elnök ellen, ki úgy politikai, mint társadalmi téren vezérszerpepet visz Kassán. Az italmérsi ügyek körül Stekkert tartja bűnösnek, aki természetesen nem hagyja szó nélkül a súlyos vádakot s az ügy a bíróság elé kerül. Erdekes bünper fog kitéjldni e nem mindennapi dologból. A

mélkodott, majd szégyenkezett kicsit, végül megnyugodott, persze, a hivatalos copf, gondolta, de várjatok csak, rajtam nem fogtok ki.

Hetelig keveset beszélt Tóni, még az érdeklődő szabóját sem fogadta, keveset evett és alig aludt.

Barátai aggodni kezdtek miatta s egyik-másik jóakarója sajnálkozva jegyezte meg, hogy kár, de úgy látszik Tóni elméje meghibbant.

Nem kis csodálkozásukra azonban, Tóni egy szép napon diadalmasan ragyogó arccal köszöntött be a hivatalba. „Heuréka!” kiáltotta már az ajtóban s nyomaték okáért a szolgát pohár sörért szalasztotta.

A kartársak szorongva álltak körül, hiába, Tóni sikertelen vállalkozásai dacára, népszerű maradt.

— Végre, meg van fiuk, amire büszkék lehetünk, mondotta leereszkedőleg, miért néztek furcsán rám, mondom, hogy meg van. Lesz ezután a kasszában pénz: j fiuk! De ti nem is örültök!

A fiuk örültek, mégis egyik megkérdezte:

— Mi van meg Tóni?

— Mi? Csodálkozott Tóni, hát a repülőgépp. Éjjel-nappal dolgoztam rajta. Megvan.

Eladóházak

olcsó és kedvező fizetési feltételek mellett.

Bővebb felvilágosítást ad:

Dr. Bettelheim Jakab ügyvéd Sátoraljaujhely, Kazinczy-u. 11.

Lépést tartok a mai korrall!

lésétől. A gallérok színe hófehér és elegáns diszkrét fényt kap, megkapja vászonszerű jellegét és nem lesz olyan mint a kaucukos gallér. Vegytisztító intézetemben megfelelő átalakításokat tettem, holis a férfi- és nőruhák, valamin kézimunkák a legújabb módszer szerint tisztítanak. Az elkészült munkák a lehető legolcsóbb árak mellett 8 napon belül kifogástalanul eszközöltetnek. — Gyors és pontos kiszolgálást biztosít és mennél számossabb megbízást kér:

s így abban a kényelmes helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igényeket is ki tudom elégíteni. Fehérnemű és vegytisztító intézetemet a legújabb fényesítő és hajlító gépekkel rendeztem be s minden gallér éle egy oly géppel lesz simítva, hogy a viselője meg van védve a nyak kidörzsölésével.

Kélosi M.

mosó és vegytisztító intézete
SÁTORALJAUJHELY

támadás következtében egyébként Stekker Károly ügyvédtársai is érte-
sülést szereztek s azonnal megte-
ték mindent, hogy méltó elégtételt
szolgáltatassanak Stekker Károlynak.
Az ügyvédi kamara helyiségében
gyűlt össze az ügyvédi kar s ott tár-
gylván az esetet elhatározták, hogy
saját lakásán keressék fel elnöküket,
hol dr. Glück Lipót fogja az ügyvédi
kar érzelmeit tolmácsolni; elhatároz-
ták továbbá, hogy az elnöküket ért
támadással szemben tiltakozó kijel-
entést tesznek közzé. Az ügynek
még lovagias uton is lesz folytatása,
amennyiben Stekker Károly honvéd-
hadnagy az apját ért támadás követ-
keztében elégtételt kért a Kassai
Hírlap felelős szerkesztőjétől, László
Bélától.

— **Aranylakodalom.** Sárospata-
kon 1910. január 7-én ünnepelték
Harsányi Mihály és neje született
Engelbrecht Anna 50 éves házassági
évfordulóját. Reggel 8 órakor a ref.
templomban Bálint Dezső esperes
mondott ünnepi beszédet az ősz pár-
hoz, kik körül sereglettek gyermekei,
unokái, dédunokái, rokonai és tiszte-
lői. Megható volt nézni a két aggas-
tyán könyttől azott arcát, kik egyéb-
ként a legjobb egészségben érték el
aranylakadalmukat.

— **Milyen idő lesz januárban?**
A Meteor írja: Erősebb, hidegebb
jellegű befolyás a január havi 17-iki
változást hozhat a bolygók részé-
ről. A gazdaközönségnek nagyon résen
kell lenni, mert a mostani kedvező
állapot, mely a korán beállott téli
időt mintegy megszakította, nagy elő-
vigyázatra inti elsősorban a gazdákat.
Január havának változása napjai: 11,
12, 13, 17, 23, 25, 30 és 31-re esnek.
Legerősebb hatásuk 11, 13, 17, 25
és 20-ikiak. A 11 — 12-iki enyhé,
csapadékos, 17-iki hideg, havas, a
22-iki enyhült, száraz, a 30-iki szeles,
hidegebb.

— **Elfogott kivándorlási ügynök.**
Ismét egy kivándorlási ügynök került
az igazságszolgáltatás kezébe. Holló
pácinai csendőrmester e napokban
Sátoraljujhelyben letartóztatta Grosz-
man Bernát helybéli lakost egy má-
sik kivándorlási ügynök bementése
alján, aki elfogatásakor elárulta

Az aljegyzők arca kételkedést árult
el s ez felingerelte Tónit.

— Jól van, látom, hogy kétel-
kedtek, ma délután bemutatom a
piac téren.

Ezt a tervet mindannyian helye-
selték.

A fiuk délután összecsisztították
az egész várost.

Pontban négy órakor konflis dö-
cögött a piac tére s kiszállt belőle
a nap hőse.

Üdvriadalom fogadta s Tóni sze-
rényen hajolt meg. Kartársai körül-
fogták, kérdésekkel ostromolták, vaj-
jon alkalmas lesz-e az idő, nem erős-e
a szél?

Tóni legyintett a kezével:

— A szél, az kell nekem!

Kivánsága beteljesedett, a borult
ég alatt a szél lassankint erősödött
s csakhamar a szorongó közönség
kalapját kezdte elkapkodni. Valóság-
os vihar támadt, a nép türelmetlen-
kedett, vajjon felszáll-e Tóni.

Tóni helybenhagyólag bölintott,
mikor valakinek eszébe jutott, hogy
a repülőgép után tudakozódják. Tóni
türelmetlenül nézett szét, szeme egy-
szerre felragyogott.

— Ott hozza. Mondotta büszkén.

A város egyetlen hordára, óriás

társát, Groszman Bernátot. A csend-
őrség kezébe került ügynökök leg-
utóbb a bodrogközi járásból többnyire
katonasor alá kerülő fiatal emberek
kivándorlását közvetítették és igen
sok esetben lehetővé tették szabadu-
lásukat. Uzelmeiket végre a csend-
őrség észrevette és jó időre ártalmat-
lanná tette a veszedelmes közvetítő-
ket. Folyó hó 6-án átadták őket a
helybéli kir. ügyészségnek.

— **Köszönetnyilvánítás.** Gróf
Wallisz Gyuláné ömeltósága a „Be-
noth Zion” izr. nőgyeület céljaira
husz koronát méltóztatott adomá-
nyozni. E kegyes adományért a leg-
melegebb köszönetét nyilvánítja az
egyeület nevében. Sátoraljujhely,
1910. január 5. Lipschitz Adolfné,
elnök. Deutch Simonné, pénztáros.

— **Kivándorolt cukrász.** A H. U.
írja, hogy Markovics Károly nagy-
mihályi cukrász senkitől sem véve
bucsi, tengerre szállott és Amerika
felé vette útját. Hitelezőinek igen ke-
vés édes emléket, de annál több ezer
korona értékű keserűséget hagyott
emlékül.

— **A jég hordás.** A jég hordást
tudvalevőleg a törvény korlátozza.

Most, hogy a fagyás és jég hordás
ideje bekövetkezett, a rendőrkapitány
a következő rendeletet bocsátotta ki:
Az 1876. évi XIV. t. c. 2. §-a alap-
ján ezennel tudomásul adom a jeget
hordató közönségnek, hogy akár jég-
vermek megtöltésére, akár más cé-
lokra a Ronyva patak medrének a
volt barátszeresi malomtól lefelé a
város alatt Sárospatak felé húzódó
alsó szakaszából jeget hordani tilos.
A jég hordás a Ronyva medernek az
u. n. Lyócsa-féle malomtól felfelé, to-
vábbá a csörgő-ut és a máv. gyár-
telep és vasuti töltés mellett vonuló
medréből, valamint kiöntések terüle-
téről akadálytalanul hordható. Akik
ezen végzésben foglalt rendelkezések
ellenére a tiltott helyről fognak jeget
hordatni, a hivatkozott törvény 7. §-a
alján 600 koronáig terjedhető pénz-
büntetéssel fognak büntettetni. Mint-
hogy a város területén húzódó Ronyva
mederbe a csatornákon át számos
helyről pecegdörök ürüléke stb. szenny-
vizek befolyanak, amelyek a Ronyva
vizét fertőztetik és így az abból

papundekli mögött, a szélviharral
erősen küzdve, közeledett.

A szerencsétlen ember minden
lépés után megállt, a lécekre szöge-
zett óriás darab kemény papirba bele-
kapaszkodott a szél s mindenáron
ki akarta ragadni a derék hordár
kezeiből.

Mig a város egyetlen közszolgája
kétségbeesetten csatázott a gyugtalan
elemmel, Tóni arca sugárzott.

— Látjátok, repülni akar a szí-
vem, re . . .

A szó elhalt az ajkán, e pere-
ben ugyanis a szegény hordár ha-
nyat esett s a hatalmas papiros sár-
kány kiszabadult kezei közül, bizony-
talan vonalban oldalt csapott, majd
a vihar szárnyain felszállt a magasba.

A közönség tombolt, majd ne-
vetett, az általános zűrzavarban Tóni
sietve bujt a reá várakozó konflisba,
összeszorította fogait:

— Minden összeesküszik elle-
nem! De nem tágítok!

Sok légvárat halmozott még egy-
másra Tóni, melyekkel végképen le-
járatta jó hírnevét, mig kopaszodó
fejével végre rájött, hogy aki a leve-
gőbe markol, semmit sem fog.

szállítandó jég felhasználása a városi
főorvos véleménye szerint könnyen
válhat valamely ragályos vagy
fertőző betegség előidézőjévé és ter-
jesztőjévé: a jégnek a fertőzött terü-
letekről való hordatása a közegész-
ségügyi törvény alapján a következ-
ményekre való figyelmeztetéssel tiltan-
dó volt.

— **Hamis öt koronások.** Ugy
vámegyének, mint a vele szomszédos
vámegyékekben sok a hamis 5 koroná-
s. A hatóságok erőlyesen nyomoz-
zák a hamisítokat.

— **Tolvaj lakótársak.** Bence
Lajos helybéli lakos, hordógyári mun-
kás több fiatal embert tartott laká-
sán albérlésben. Mig a lakástadó
gazda hazulról távol volt, a lakók
közül Hotorán János és Ziller Si-
mon cipészegedek magukhoz vették
Bence két darab 32 korona értékű
arany gyűrűjét s azokkal egyenesen
a zálogházba mentek s ott értékesi-
tették a gyűrűket. A károsult azon-
ban még az nap észrevette a gyü-
rük hiányát és feljelentést tett a
rendőrségnél. A nyomozás eredmé-
nye az lett, hogy a két lakótárs már
az nap este a rendőri zárka lakója
volt.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Kozlik
Károly 25 éves iparos, Tokajban pár
nap előtt mellbelőtte magát s élet-
veszélyes sérülést szenvedett. Öngyl-
kossági kísérletének állítólagos oka:
életuntság.

— **Az át nem adott vasuti jegyek.**
Felületességből, néha pusztán kedvtel-
léből eléggé gyakran fordul elő, sőt
mondhatni napirenden van, hogy az
utasok nem adják át a végálmások-
kon, vagy egyáltalán ott, ahol leszáll-
lanak, a maguk jegyeit. Ez természet-
esen a maga tömege voltában nagy
akadály a ellenőrzésnek s így most
a kereskedelmi miniszteriumban oly
rendelkezés megalkotásán fáradoz-
nak, mely az utazó közönség e ha-
nyagságának elejét venné. A legújab-
ban várható kereskedelemügyi mi-
nisteri rendelkezés alapjúl a német
rendszert veszik, amely szerint a
menetjegy, ha nem is hasznosulás-
ból tartják vissza, a büntetőtörvény-
könyv értelmében okirateltulajdonítás
vétsége, tehát büntetendő eselekmény.

— **Gyufa monopólium.** Amitől
régóta rettegtünk, mindjobban köze-
ledik. Bizonyosra vehető, hogy Ausz-
triával egyidejűleg Magyarországon
is érvénybe lépnek 1911. január
1-jével a legkevésbé sem örvendetes
újítást, hogy a gyufa állami egyed-
áruvá vedlik át s a mostani 2 filléres
ár helyett 5-6 fillért fizethetünk
majd egy csomagért. Erre vall a pénz-
ügyminiszterium ama, legutóbb ki-
adott rendelete, melyben meghagyja
az illetékes közhivataloknak, hogy a
területükön levő gyufagyárak forgal-
máról, értékéről, jövedelmezősége
stb. részletes jelentést terjessze-
nek fel.

— **A fejfájás nagyon gyakran**
csak a sok evéstől vagy a tulsok
ivástól ered. — Ilyenkor reggel az
öltözködés alatt 1/2 pohár Ferencz
József-keserűvizet kell kortyontani
innunk, hogy gyomrunkból a zavaró
elemek mielőbb eltávolodjanak. A
valódi „Ferencz József”-viz kellemes,
igazi gyógyértékkel bíró természetes
ásványvíz, mely nem okoz csikarást
vagy gyomornyomást, mint a legtöbb
por, pirula vagy más „csodaszer”-nek
hirdetett haszontalan dolog, ezért az
orvosok is legtöbbszörre becsülik.

— **Gondoljunk a madarakra!** A
hideg, zord télre is itt maradó leg-

hasznosabb kis munkásaink, legszor-
galmasabb kertészeink inséggel küz-
denek. Ne feledkezzünk meg róluk.
Egy kevés morzsa, ételmaradék min-
den háznál akad. Ahol gyümölcsfák
vannak, ott meg különös gonddal kell
kis kertészeinket táplálni, mert ők
nagyon hálásak a mi jóságunkért.

— **Buziási Phönix.** A hazai ásvány-
vizek között az első helyet méltán
a „Buziási Phönix” foglalja el,
mely nemcsak kiváló borvíz, de szá-
mos orvosi tekintély egyhangú vé-
leménye szerint kitűnő hatású gyógy-
víz. A buziási gyógyfürdő agilis tu-
lajdonosa Muschong páratlan áldo-
zatkészségének köszönhető, hogy a
„Buziási Phönix” nem csak hazánk-
ban, hanem a külföldön is, de neve-
zetesen a balkánon a legerjedtebb
ásványvizek egyike.

Menyasszonyi kechengyék

beszerzésére ajánljuk Schön Sándor
és Barna D. előnyösen ismert céget.

DUNKY FIVÉREK

és királyi udvari fényképészek
műtermében Sátoraljujhely Széché-
nyitér 9. Modern irányzatu művészi
kivitelű fényképek és nagyítások ké-
szülnek.

Szemgyógyintézet

van Miskolcon a Csabai-uton levő
szanatóriumban.



Vese és hólyagbajknál, a vesemedence
idült hurutjainál huykó és fővényképződés-
nél, a légutak és a kiválasztó szervek hur-
tos bántalmáinál kitűnő hatásának bizonyult.
Orvosilag ajánlva.

Főraktár: Tannenbaum Miksa cégnél
Sátoraljujhely.

— **A Poloskák alapos kiirtását**
a petéivel együtt csakis Cimexin po-
loska irtóval eszközölhetjük, mert
a Cimexinnel érintkező poloskák
nyomban elpusztulnak; petéik pedig
a Cimexin hatása folytán kiszáradnak
s többé ki nem kelnek. — A Cimexin
mindenütt használható, szövetet, bu-
tort, falat vagy festést nem piszkít;
nyomot vagy foltot nem hagy. Kap-
ható: Löcherer Gyula gyógyszerár-
ában Bártfal és Hrabéczy drogéri-
ájában Sátoraljujhelyben.

Láz

és egyéb gyengítő betegségek után a
teljes egészség gyors visszanyerésére a

Scott-féle csukamájolaj Emulsió

biztosan kipróbált szer.

Kellemes ízű és könnyen
emészthető és ennélfogva
sokan vehetik, a kik más
szereket nem tudnak be-
venni.

SCOTT-féle EMULSIÓ

azonfelül sokkal hatásosabb
is. A tisztaság ideálja.

A SCOTT-féle EMULSIÓ a legkiválóbb.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszerárban.

Nagy választék:
fehérneműk, flanel ingek, gyapju
mellények, vadász harisnyák, trikó
áruk, téli keztyűk, boka-védők stb.
téli uridivat cikkekben.

Valódi JAEGER tanár féle alsó ruházat.
Valódi szentpéteri hó és sarcipók Δ védjegygyel.
Ango nyak és gallérvédő. — Finom férr cipők.

Legjobb minőségű

plüss, loden és nyulszór kalapok

szőrme és loden sapkák

SZENES LIPÓT

kalap- és úridivat üzletében

Sátoraljujhely, főtér, a megyeházával szemben.

RAKOVSKY SÁNDOR

ruhafestő és tisztító

Sátoraljujhely, Bercsényi-utcza 5. (Saját házában.)

Díszes női ruhákat, bluzokat, ruha aljakat,
férfi ruhákat legszebben tisztít és fest bár-
mily színre, női ruhaszövetet guvliroz
jutányos áron.

SZÍNHÁZ.

** Színházi esték. Január hó 5-én a „Vig Niebelungok“ előadásával zárult le a téli színházi szezon első hónapja s városunk színházlátogató közönségének pártfogása, érdeklődése az előadások iránt ma is oly erős még, mint a szezon elején. A közönség mindig szép számban látogat el a városi színházba s érdeklődéssel nézi végig a társulat által előadott darabokat. Január hó 5-ikén Rideamusz „Vig Niebelungok“ című három felvonásos operettje került színre, mely tárgyát s alakjait a naiv német népeposzból meríti, mely a világirodalom legjelentősebb epikus alkotásainak egyike. A Niebelungok, a német hősmonda mesés törpe nemzetsége északon lakik, a kőd hazájában s tulajdonra egy óriási kincs, melyet mikor Siegfried elrabol, rája s kísérőire száll a niebelungok neve s Siegfried halála után a burgundokra. E régi burgund mítosz alakjai jelennek meg a színpadon, de a szerző ereje, nem tud megbízni velük s csak Strausz muzsikája az, mely gyönyörködtetni tudja a közönséget s kárpótolni a szövegek könyv tartalmatlanságáért, mely jellemzi, hogy a szerző gyenge erővel vágtá készt a mítosz magba, hogy jó operette librettót hámozzon ki belőle, persziflást nyújtva a Wagner muzsikájának. A darab szerepeiben a társulat tagjai derekasan állották meg helyüket. Siegfriedet a sárkány öltö, — ki a régi mítoszból megszabadítja Brunhild valkúrt s azután hatalmába kerül Kriemhildnek s testvéreinek a Niebelungoknak, kik megtorolják rajta, amiért a nagy kincset elragadta tőlük — Cseh Ferenc sikerülten alakította. Nagy és jelentős sikere volt Tálori Fridának, Pozsonyi Lenkének s Serfőzi Etelnek. — Jan. 6-ikán R. De Flers s Caillavet három felvonásos vígjátékát a „Buridán szamará“-t hozta színre a társulat abban a szereposztásban, melyben a darab bemutatón ment. A sikerből az operett részét újra Palásthy Sándor (Georges) vette ki, aki művészi alakításával, a darab az egyetlen értékes szerepében megakadályozta, hogy az éppen nem ötlet és szellemből, sőt több helyen untató darab részleteit átadjuk. A darab női szereplőinek alakrajzában Fekete Rózi, Halasi Mariska, Szász Anna és Kassai Rózi adták tanúságát törekvésüknek. — Folyó hó 7-ikén Bródy Sándor kiváló színpadi alkotása a

„Tanitónó“ került színre. A tartalmas szűrsé, a szereplők ambiciózus törekvése a főbb szerepekben — újra meghozták a darabnak sikerét. Magas Béla, Fekete Rózi, Serfőzi Etel, Szakács Andor törekvése adott illő keretet Halasi Mariska alakításának, ki a cimszerepben szerzett igaz lelki gyönyörűséget mindazoknak, akik az előadásban megjelentek. Szerepében Halasi ez estén is tanúságát adta annak a mély, intuitív érzésnek, melylyel belemélyedt a szerző intencióinak megértésébe s általános elismerés lett jutalma művészi gondolat végzett feladatának.

BŐRSZENY

ekomára és hasonló bőrbajokra, nevezetesen ha nedvesedő helyeket vagy károsított ideket elő, nagyon hat a Zucker-féle szab. gyógyszer, amíg ezen bajoknál minden körülmények között az orvos tanácsát ki kell kérni. Azon sokszoros tapasztalatból, melyet az orvosok és betegek egész serege szerzett, megállapítható, hogy a Zucker-féle szab. gyógyszer a legtöbb esetben azonnal enyhíti a viszketést, ha a vastag krémzerű hab — a használati utasítás szerint alkalmazva — a moskodás után egy ideig a megfelelő helyen marad. Ettől függ ugyanis, hogy a bőr által elfajzott és elhalt bőrrészekek lehulljanak és ezzel az erős viszketést okozó bűringerenyhüljön, a bőr megújulását előmozdítassék és a Zucker-féle szab. gyógyszer hosszabb ideig használunk, rendszeresen hamarosan lehámlik a bőr legfelső rétege és egy új, egészséges, gyenge bőr keletkezik utána. Ezt célszerű egy kiválóan jó és enyhítő, de nem túlságosan zsíros bőrkrémmel ho szabb ideig kenni, míg különleges kezelésre többé nincs szükség. Erre legalkalmasabb a Zucker-kréme.

Rengetegnek kell figyelniük a következő különbségekre:

Zucker szabad. 35%-os gyógyszerappanja a leghatásosabb és a legnagyobb. Egy darab ára 2.50 kor.

Zucker szab. 15%-os gyógyszerappanjának hatása és mennyisége valamivel gyöngébb. Darabja 1 kor.

Érkezni való a Zucker-kréme (nem zsíros), valamennyi bőrkén gyönyge. Egy tubus ára 2.50 kor., kis tubus 1.25 kor.

Minden gyógyszerárban, drogériában, illatszerekkereskedésben stb kapható. Figyeljünk azonban a kizárólag általunk használt eredeti csomagolásra és ne engedjük rábeszélésnek, hogy értékeink szappanokat szőzzanak nyakunkra.

A Zucker szab. gyógyszerappant és a Zucker-krémet nem juttatja semmi.

Főraktár: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljaújhely.

IRODALOM.

Rég alusznak...

Rég alusznak az egen a csillagok, Bánatommal egyedül én virasztok; Álmatlanul bolyngom az éjszakát, Nem találok E világon Sehoh lelkem nyugalmát.

Amióta az a kislány másé lett, Nem élet már nekem többé az élet! Fel nem ragyog többé az én csillagom, Csalfa álmom, Boldogságom Éjjel-nappal siratom.

Mért nem szakad meg a szívem bujába, Ne járnék már, ne sirnék már utána! Rég meguntam ezt a sok but, keservet, Csak az Isten, Meg a szívem Tudja, mennyit szenvedek!

Szendrői-Holozsnay Cyrill.

Lapok versenye. Napilapjaink folytonos versenyében az új évvel alig merül fel új mozzanat. Legalább nincs tudomásunk arról, hogy új lap indulna, ami nélkül a közelmúltban év alig múlt el, új év alig köszöntött ránk. A meglévő lapokra viszont jó auspiciumok közt köszönt be az új esztendő. Válságos időkét élünk, mikor intelligens ember nem nélkülözheti az újságolvasást. Kormányválság és új választások előtt állunk. Nem mulaszthatjuk el ily körülmények közt felhívni t. közönségünk figyelmét a napilapok közt szinte versenyen kívül vezető szerepet vívó Pesti Hírlapra, mely ma elvitatlanul a legelterjedtebb és legzadagabb tartalmu napilap. — Hétköznapon 10—12, vasárnapon 16—24 oldalal is többet ad, mint más napilapok és az árvát egyes elárusításban sem emeli föl. S ezért a változatos rovatokon kívül, melyek közül egyesek, mint az Esti levél, Mindennapi problémák, Vidéki esetek, Vegyesek, Szerkesztői üzenetek, országszerte közkeveltségre tettek szert, külön kedvezményekben is részesíti előfizetőit. Ilyen a Pesti Hírlap nagy képes naptára, mely már 20-ik évfolyamát érte meg s melyet minden negyedévi előfizető ajándékba kap. A Pesti Hírlap előfizetési díja (negyedévre 7 korona, egy hóra, 2 korona 40 fillér, a Divat-Szalónal együtt negyedévre 9 korona) postautalvánnyal a kiadóhivatal címére küldendő (Budapest, V., Váci-körút 78.)

Az ágybavizeléstől azonnal megszabadul általunk. „Ébredj fel“ törvényesen védett szerinktől. Kor és nem megadása szükséges, tudakozódás ingyen. Intit. Aesculap Nr. 482. REGENSBURG, Bajorország.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár.

Sátoraljaújhelyi Takarékpénztár: Január 23. d. e. 10 óra.
Megyei Általános Bank: Január 23. d. e. 11 óra.
Sátoraljaújhelyi kölesönös öns. hitelszövetkezet: Jan. 23. d. e. 11 óra.
Sátoraljaújhelyi Népbank: Febr. 2. d. e. 11 óra.
Sátoraljaújhelyi Polgári Takarékpénztár: Febr. 2. d. u. 3 óra.
Zemplénmegyei Keresk., Ipar, Termény és Hitelbank: Február 6. d. e. 10 óra.

NYILT TÉR.)*



Egy jó házból való

keresztény fiu

tanonczul felvétetik

KLAUSER EMIL fűszer, csemege- és borkereskedésében

Varannón.

*) E rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Imrey. Verselménye még nem üt meg azt a mértéket, melyen a lapunkban megjeleni szokott költészeti termékek állanak. Nagy kitartás és a poezis alapos ismerete kell ahoz, hogy a közönség megalógedással fogadja az ujonnan feltűnő poéták műveit. Kitartást és szorgalmat kívánunk.

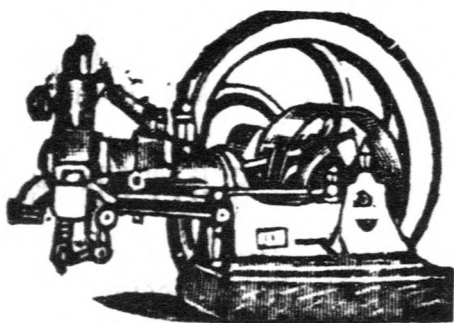
Laptulajdonos:

Éhiert Gyula.

HIRDETÉSEK.

Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.

Németország egyik legrégebb és legnagyobb motorgyára.



Szállítaszakkörökben elismert legjobb gyártmányú Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-motorokat és lokomobilokat — valamint Szívógázmotorokat. —

MEGLEPŐ UJDONSÁG!

Egyetemes generatorunkkal

a tényleges lóerő óránként csak 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselőt:

Gellért Ignác és Társa

Budapest, Teréz-körút 41. E Telefon 12—91.

Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek.

Lapkihordónak

megbízható nőt vagy férfit kellő díjazás mellett azonnal alkalmaz a „Zemplén“ kiadóhivatala.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónek bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult közsévényél, és meghűlésekénél.

Figyelemztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjegygyel és a Richter cégjelzővel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K1.40 és K2.— és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.



Köhögs, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle pemetefű cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

Meghívó.**A Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár Hitelegylet**

t. cz. részvényesei tisztelettel meghívataknak

az 1910. évi február hó 2-án délután 3 órakor

az intézet saját helyiségében tartandó

XXXVII-ik**évi rendes közgyűlésre.**

Tárgyalási sorrend:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag választása.
2. Az igazgatóság évi jelentése.
3. A felügyelő-bizottság évi jelentése.
4. Az igazgatóság és felügyelő bizottság részére a felmentvény megadása feletti határozat.
5. Az 1909. évi mérleg és osztalék feletti határozat.
6. Esetleges indítványok.

Az igazgatósági és felügyelő bizottsági jelentés, valamint az évi zárszámadás nyolcz nappal a közgyűlés előtt az intézet helyiségében megtekintés végett kifüggesztetik.

A részvényesek figyelmeztetnek az alapszabályok következő szakaszára:

43-ik szakasz. A közgyűlésen részt venni óhajtó részvényesek tartoznak részvényeiket a szelvényekkel együtt legkésőbb a közgyűlés megkezdése előtt az intézet igazgatóságánál letétmennyezni.

Kelt Sátoraljaujhely, 1910. január hó 4-én tartott igazgatósági ülésből.

Az igazgatóság.**MEGHIVÓ.****A Sátoraljaujhelyi Kölcsönös Önszegélyző Hitelszövetkezetnek**

a városháza tanácstermében 1910. január 23-án d. e. 11 órakor tartandó

X-ik évi rendes közgyűlésére

a szövetkezet tagjai meghívataknak.

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag kijelölése.
2. Az igazgatóság évi jelentése.
3. A felügyelő-bizottság évi jelentése, a mérleg megállapítása, a felosztási tervzet jóváhagyása s a felmentvény megadása tekintetében határozathozatal.
4. A felszámoló-bizottság jelentése a felszámoló VI ik évtársulat vagyonáról.
5. A XI-ik évtársulat megalakítása.
6. 2 igazgatósági tag választása.
7. 3 rendes és 2 pótfelügyelő-bizottsági tag választása.
8. 5 felszámoló-bizottsági tag választása.
9. A közgyűlés előtt 8 nappal az igazgatóságnak írásban beadott indítványok tárgyalása.

Sátoraljaujhely, 1910. január 7-én.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

47. §. Igazgatósági tagnak választható minden nagykorú önjogu szövetkezeti tag, ki saját nevén legalább 5 törzsbetéttel bír s állandóan Sátoraljaujhelyben lakik.

A kilépett tagok újból választhatók.

53. §. Felügyelő bizottsági tagnak választható minden nagykorú, önjogu szövetkezeti tag, ki saját nevén legalább 3 törzsbetéttel bír s állandóan Sátoraljaujhelyben lakik.

A felügyelő-bizottsági tagok működésük letelte után újból választhatók.

A közgyűlésen az érdeklődő nem tagok, mint vendégek jelen lehetnek.

Husárak.

Értesitem a n. é. közönséget, hogy a marha árak csökkenése folytán a husneműeket mai naptól a következő árakban árusítom:

Marhahus	kilója 40, 44, 48 és 52 krajczár
Sertéshus	" " " " 68 és 72 "
Borjúhus	eleje " " " " 60 "
"	hátulja " " " " 68 "

Sátoraljaujhely, 1910. január 8-án.

Bolgáry.

Kiadó lakás.

Kazinczy-utcai házamban 1910. évi május hó 1-től kiadó egy földszinti lakás, mely áll: három szoba, üvegveranda, fürdőszoba és a szükségelt mellék-helyiségekből. E lakáshoz tartozik továbbá egy gyönyörű díszkert is.

Bővebb felvilágosítás nyerhető dr. Székely Albert ügyvédi irodájában Sátoraljaujhely, vagy a tulajdonos budapesti lakásán (II., Fő-utca 34. sz. II. emelet).

Csapó Lajos.**Ágybavizelés.**

Azonnali szabadulásért jótállás. Felvilágosítás díjtalan. Kor és nem megadandó! Fényes köszönő levelek. Orvosiilag ajánlva.

"SANITAS" intézet
VELBURG P. 275. Bayern.

Schunda-féle**Cimbalmok**

leszállított áron

részletfizetésre is kaphatók

Sátoraljaujhely, Deák-u. 3.

Fogtechnikai műterem.

Sátoraljaujhely. — (Külön bejárat.) — Jókai-utca 41.

Fogak és fogsorok szájpádlás nélkül. — Aranyfogkoronák, aranyhidak és mindennemű kaucsuk fogzatok.

A gyökerek eltávolítása fölösleges.

Javításokat és régi fogsorok átalakítását is elfogad.

STERCZ ENŐ,
műfogász.

MEGHIVÓ.

A

Megyei Általános Bank

részvénytársaság

1910. évi január hó 23-án d. e. 11 órakor

saját hivatalos helyiségében tartandó

VI. évi rendes közgyűlésére

a tisztelt részvényeseket ezennel meghívja.

Tárgysorozat:

1. Közgyűlési elnök választása.
2. Jegyzőkönyvi hitelesítők kijelölése.
3. A zárszámadások betérjesztése.
4. Igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentésének betérjesztése.
5. A tiszta nyereség felosztása fölötti határozathozatal.
6. A felmentvény megadása iránti határozat.
7. Esetleges indítványok.

Sátoraljaujhely, 1910. január hó 7-én.

Az igazgatóság.

HIRDETMÉNY.

A zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank

részvényesei

a folyó 1910. évi február hó 6-án délelőtt 10 órakor

Sátoraljaujhelyben, az intézet helyiségében tartandó

XL. évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívtnak.

T á r g y a k:

1. Közgyűlési elnök és jegyzőkönyv hitelesítők választása.
2. Igazgatóságnak évi üzleti jelentése.
3. A felügyelő-bizottságnak jelentése.
4. Az 1908-ik évi mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és az osztalék kifizetése iránti határozat.
5. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény.
6. Sorrendben kilépő két igazgatósági tag és időközben kilépett egy igazgatósági tag helyének választás utján betöltése.
7. A felügyelő-bizottság 3 rendes és 2 póttagjának megválasztása.

Minden részvényes, ki akár személyesen, akár meghatalmazottja által a közgyűlésen résztvenni kíván, felkéretik, hogy az alapszabályok 26. §-a értelmében részvényeit a le nem járt szelvényekkel együtt a közgyűlést megelőző napokban az igazgatóságnál elismervény mellett letéteményezni sziveskedjék.

Kelt Sátoraljaujhelyben, 1910. évi január hó 8-án.

Az igazgatóság.

Egy jó karban lévő

Schunda-féle

pedálos cimbalom

jutányos áron eladó.

Czim: a kiadóhivatalban.

Eladó szőlő.

Egy (6 kat. hold) legjobb félévű szőlő, teljesen berendezett nagy borházzal jutányos áron eladó. Czim e lap kiadóhivatalában.

ALAPITTATOTT 1900. ÉVBEN

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

Deutsch, Blum és Társai

SÁTORALJAUJHELY.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani tetemesen megnagyobbított és gőzgépekkel berendezett

Hordógyárunkat,

hol bor, sör, szesz, likőrös, szörp, olaj és petroleumos hordók minden nagyságban készíttetnek.

Elvállalunk szesz és sörgyarak berendezését, valamint szüretelő edények készítését és minden e szakmába vágó munkákat.

Kiváló tisztelettel:

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

DEUTSCH, BLUM ÉS TÁRSAI

(Ezelőtt: **Deutsch Adolf és Simon.**)

Művészies kivitelű képek

nagy választékban baphatók

== részletfizetés mellett is ==

BLUM GÉZA

butor- és szőnyeg-áruházában

Sátoraljaujhely.

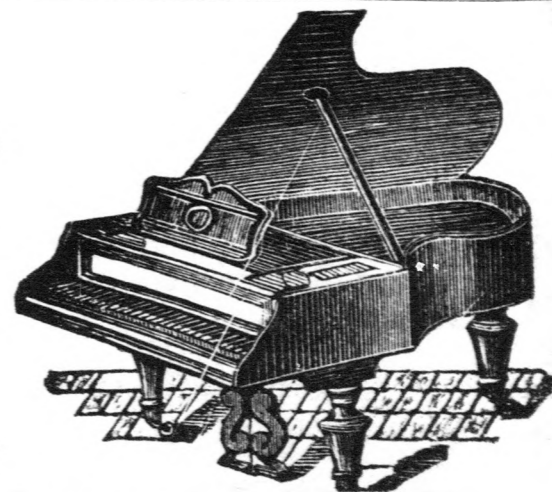
== Áraim igen mérsékeltek. ==

**Zongoraterem
és kikölcsonzó intézet.**

Uj és használt
Zongorák és Pianinok

legmérsékeltebb áron
ugy cserébe, mint részletfizetésre
kapható

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaujhelyben.



HIRDETMÉNY.

A zempléni kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank

részvényesei

a folyó 1910. évi február hó 6-án délelőtt 10 órakor

Sátoraljaujhelyben, az intézet helyiségében tartandó

XL. évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívtnak.

T á r g y a k:

1. Közgyűlési elnök és jegyzőkönyv hitelesítők választása.
2. Igazgatóságnak évi üzleti jelentése.
3. A felügyelő-bizottságnak jelentése.
4. Az 1908-ik évi mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és az osztalék kifizetése iránti határozat.
5. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény.
6. Sorrendben kilépő két igazgatósági tag és időközben kilépett egy igazgatósági tag helyének választás utjáni betöltése.
7. A felügyelő-bizottság 3 rendes és 2 póttagjának megválasztása.

Minden részvényes, ki akár személyesen, akár meghatalmazottja által a közgyűlésen résztvenni kíván, felkérjük, hogy az alapszabályok 26. §-a értelmében részvényeit a le nem járt szelvényekkel együtt a közgyűlést megelőző napokban az igazgatóságnál elismervény mellett letéteményezni sziveskedjék.

Kelt Sátoraljaujhelyben, 1910. évi január hó 8-án.

Az igazgatóság.

Egy jó karban lévő

Schuuda-féle

pedálos cimbalom

jutányos áron eladó.

Czím: a kiadóhivatalban.

Eladó szőlő.

Egy (6 kat. hold) legjobb ferkészű szőlő, teljesen berendezett nagy borházzal jutányos áron eladó. Czím e lap kiadóhivatalában.

ALAPITTATOTT 1900. ÉVBEN

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

Deutsch, Blum és Társai

SÁTORALJAUJHELY.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani tetemesen megnagyobbított és gőzgépekkel berendezett

Hordógyárunkat,

hol bor, sör, szesz, likőrös, szörp, olaj és petroleumos hordók minden nagyságban készíttetnek.

Elvállalunk szesz és sörgyárak berendezését, valamint szüretelő edények készítését és minden e szakmába vágó munkákat.

Kiváló tisztelettel:

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

DEUTSCH, BLUM ÉS TÁRSAI

(Ezelőtt: Deutsch Adolf és Simon.)

Művészies kivitelű képek

nagy választékban baphatók

== részletfizetés mellett is ==

BLUM GÉZA

butor- és szőnyeg-áruházában

Sátoraljaujhely.

== Áraim igen mérsékeltek. ==

Zongoraterem és kikölcsönző intézet.

Uj és használt

Zongorák és Pianinok

legmérsékeltebb áron

ugy cserébe, mint részletfizetésre kapható

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaujhelyben.

